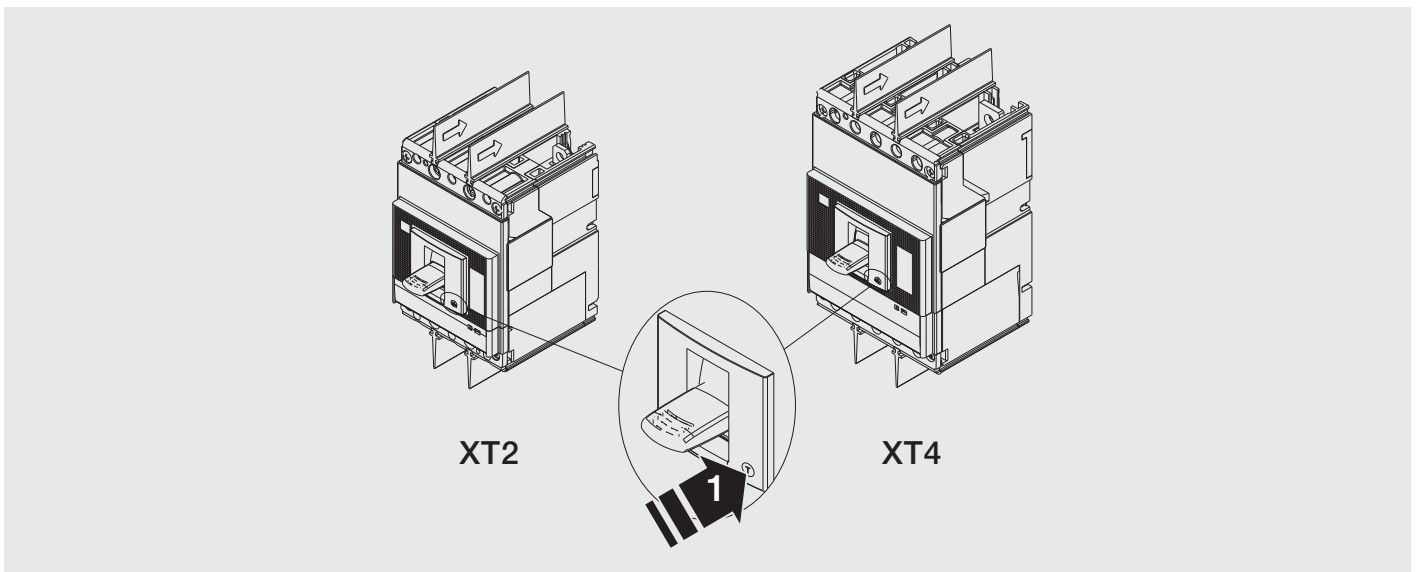


# SACE Tmax XT

MOE-MOE/E - Comando a motore ad accumulo di energia XT2-XT4  
 MOE-MOE/E - Stored energy operating mechanism XT2-XT4  
 MOE-MOE/E - Motorantrieb mit energiespeicherung XT2-XT4  
 MOE-MOE/E - Commande par moteur a accumulation d'energie XT2-XT4  
 MOE-MOE/E - Mando a motor con acumulacion de energia XT2-XT4  
 MOE-MOE/E - 储能电动操作机构 XT2-XT4

XT2-XT4/III-IV



Tensione nominale di impiego	24 Vcc		
Rated service voltage	48...60 Vcc		
Bemessungsbetriebsspannung	110...125 Vcc-ca		
Tension assignée de service	220...250 Vcc-ca		
Tension nominal de servicio	380...440 Vca		
额定工作电压	480...525 Vca		

Potenza spunto			
Inrush power consumption			
Leistungsaufnahme beim Anzug	≤ 300 VA-W		
Consommation à l'appel			
Potencia absorbida al arranque			
启动功率			

Potenza in servizio			
Continuous service input			
Leistungsaufnahme bei Dauerbetrieb	≤ 150 VA-W		
Consommation (service continu)			
Potencia absorbida en servicio permanente			
持续工作输入功率			

Tempo di manovra			Riarmo
Operation time			Reset
Schaltzeit	ON	OFF	Rückstellung
Temps de manoeuvre			Reset
Tiempo de maniobra			Rearme
时间	< 0,1 s	<15 s	重设
			< 3 s

Norma di riferimento	
Standard	
Vorschrift	IEC 60947.2
Norme	
Norma	
标准	

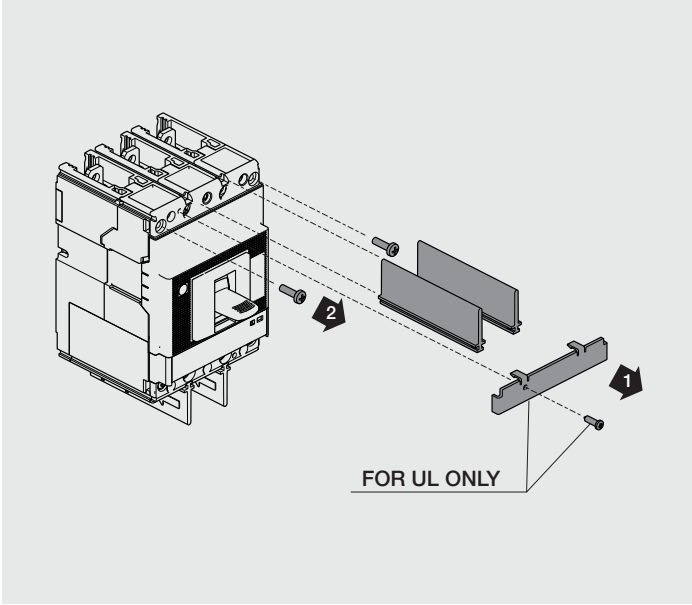
  

Durata minima impulso di comando	
Control impulse minimum time	
Mindestdauer des Steuerimpulses	0,15s
Durée minimale dell'impulsion de commande	
Duración mínima del impulso de mando	
分合闸控制所需的最小脉冲时间	

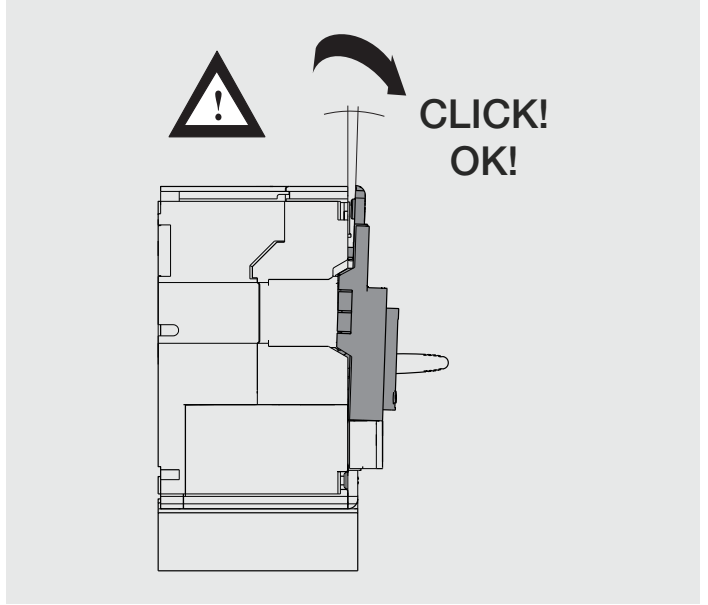
  

R1 = Resistore esterno addizionale per comando a motore ad accumulo di energia alimentato a 480/525Vca.  
 R1 = Additional external Stored energy operating mechanism resistor powered at 480/525 Vac.  
 R1 = Zusätzlicher externer Widerstand für Motorantrieb mit energiespeicherung mit Speisung bei 480/525 V AC.  
 R1 = Résistance extérieure supplémentaire à commande par moteur a accumulation d'energie alimentée à 480/525Vca.  
 R1 = Resistor externo adicional para mando a motor con acumulacion de energia alimentado a 480/525Vca.  
 R1 = 储能电动操作机构附加的外部电阻用于480/525 Vac

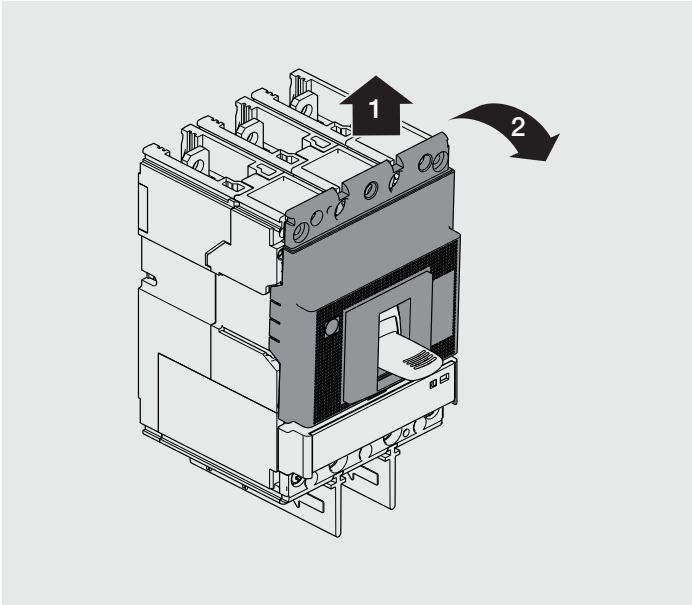
1 ONLY FOR XT2 F- XT4 F



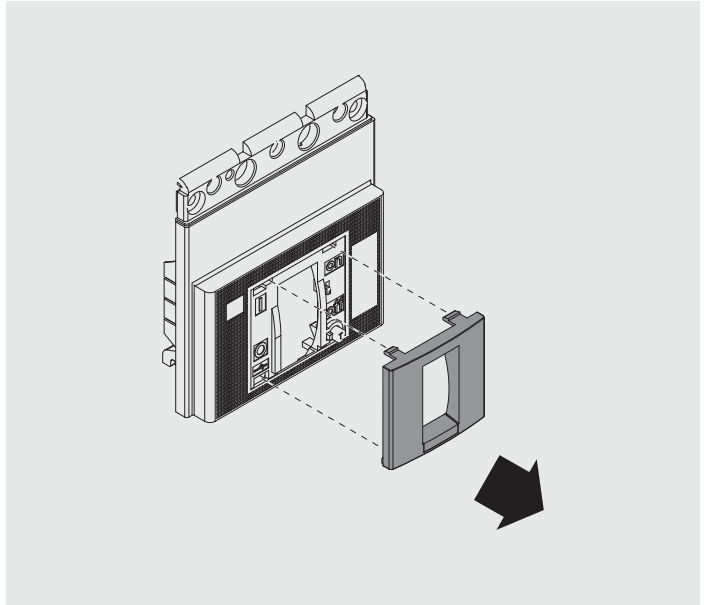
2 ONLY FOR XT2 F/P - XT4 F/P



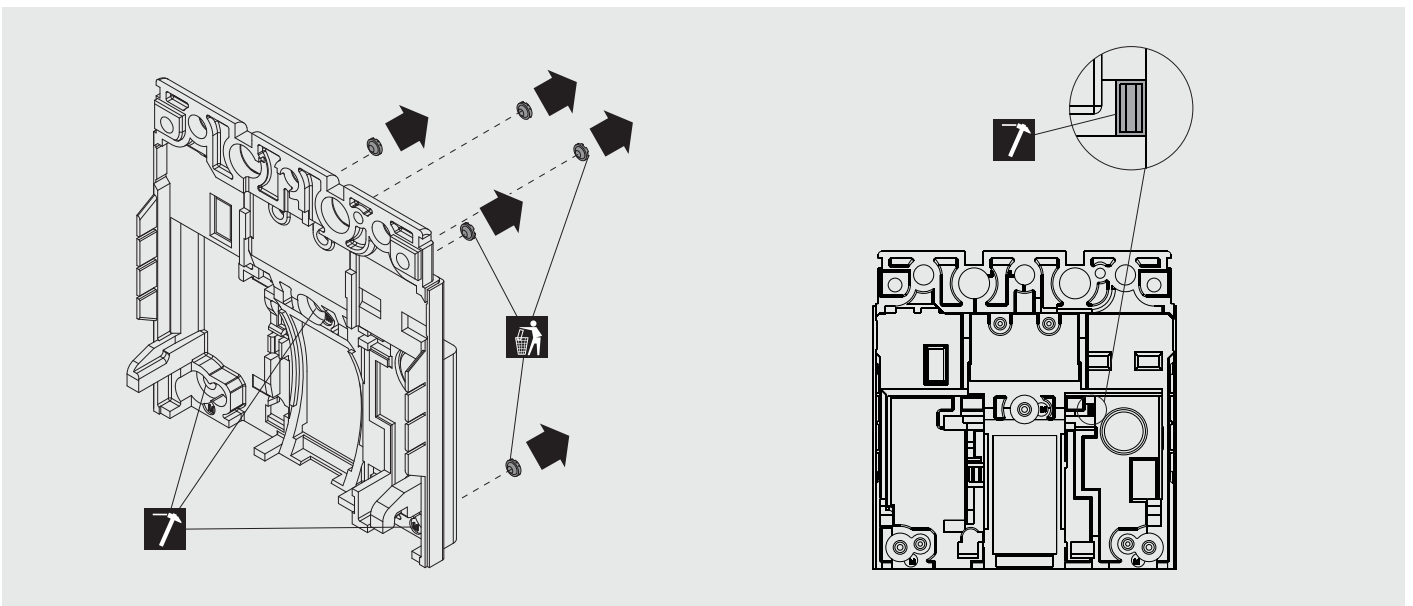
3 ONLY FOR XT2 F/P - XT4 F/P



4

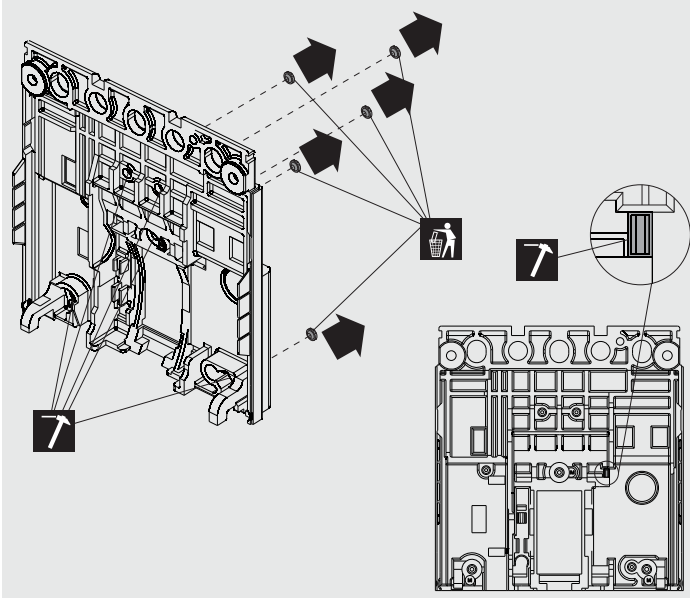


5 ONLY FOR XT2



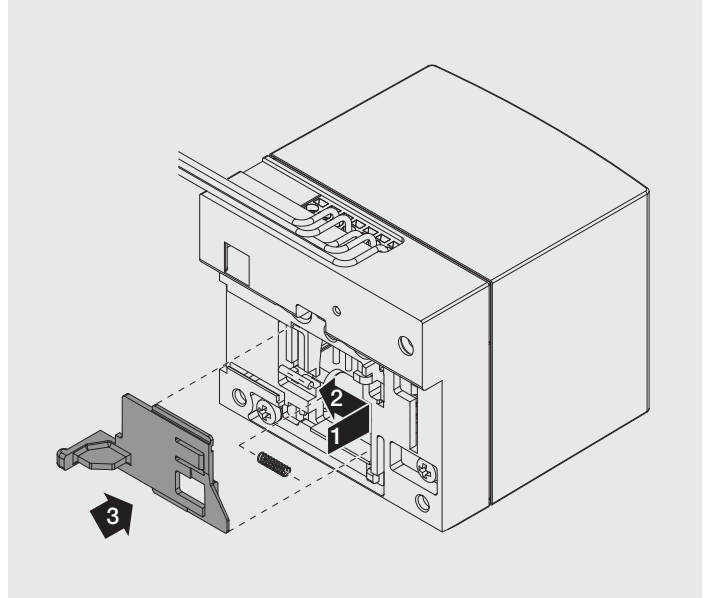
6

ONLY FOR XT4



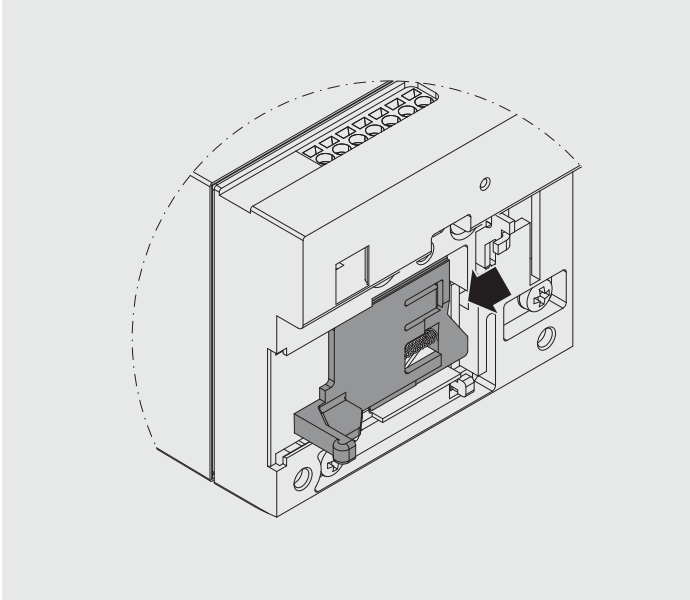
7

ONLY FOR W



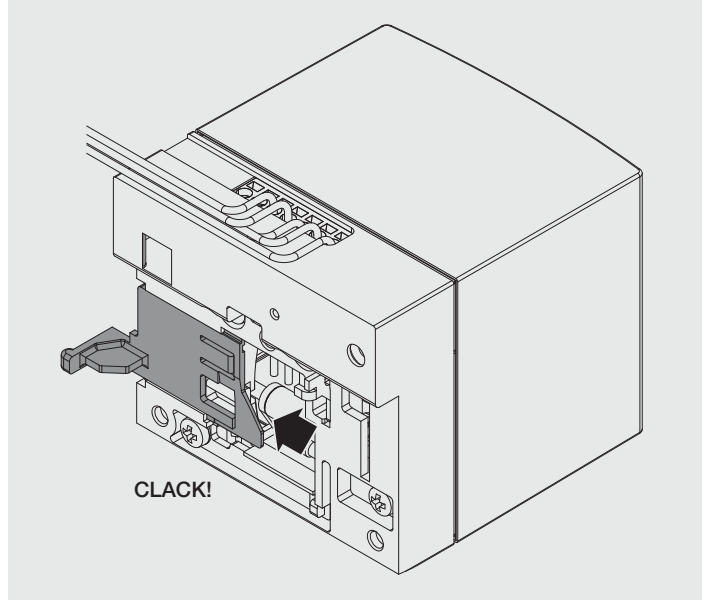
8

ONLY FOR W

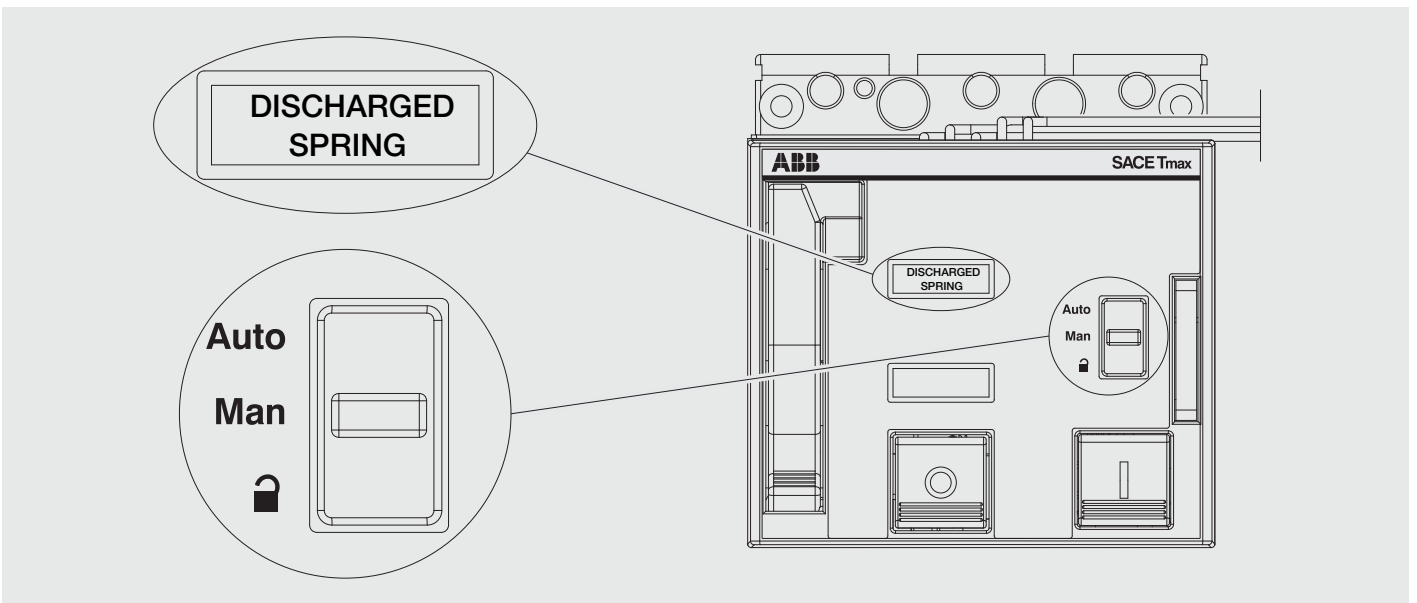


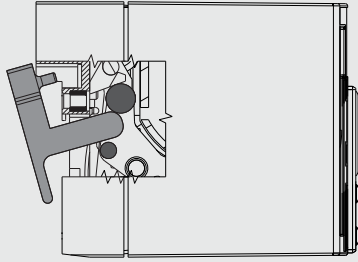
9

ONLY FOR W

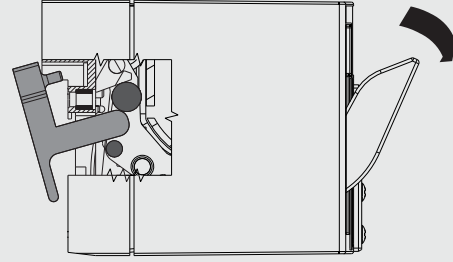


10

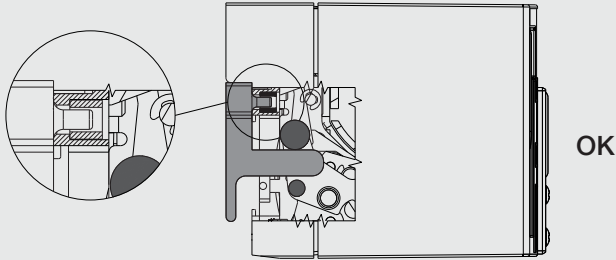




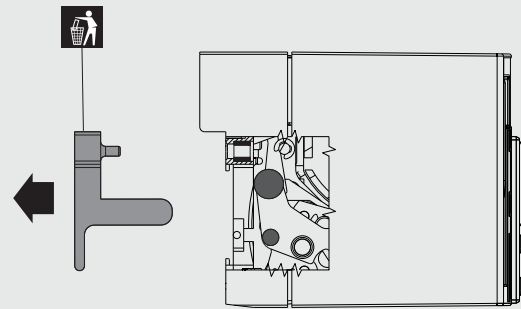
**A** Inserire la dima tra i due perni  
 Insert the template between the two pins  
 Legen Sie die Vorlage zwischen den beiden Stiften  
 Introduire le gabarit entre les deux pivots  
 Introducir la plantilla entre los dos pernos  
 在两轴之间插入塞块



**B** Azionare la leva  
 Operate the lever  
 Betätigen Sie den Hebel  
 Actionner le levier  
 Funcionar la palanca  
 操作手柄

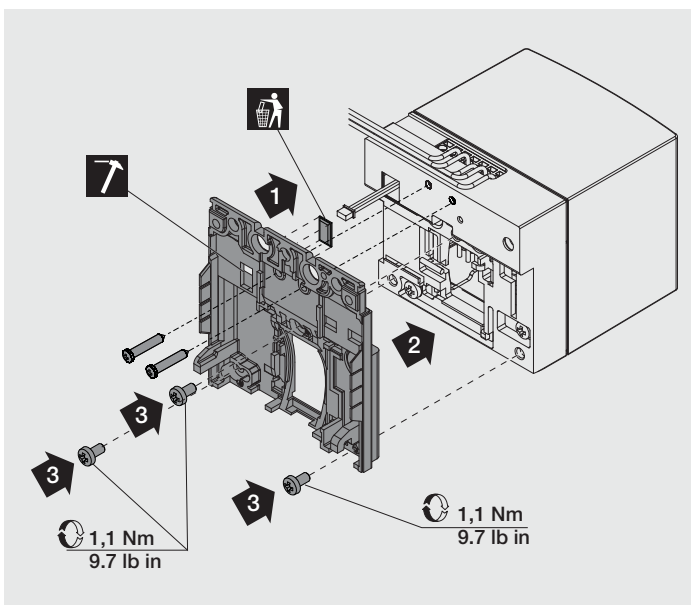


**C** Interrompere l'azionamento della leva quando il perno della dima è inserito nella sede  
 Stop the lever operating when the template pin is inserted in the housing  
 Stoppen Sie den Hebel Betriebs wenn die Vorlage Stift in das Gehäuse eingeschoben  
 Arrêtez l'actionnement du levier lorsque le pivot de le gabarit est ajoutée dans le logement  
 Detener el accionamiento de la palanca cuando el perno de la plantilla es introducido en el alojamiento  
 当塞块上的圆柱销嵌入到孔位时停止操作手柄



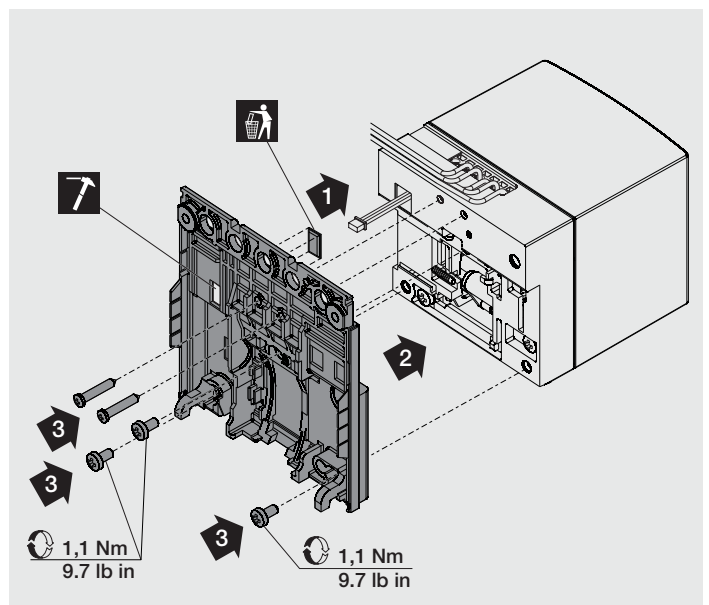
12

ONLY FOR MOE / E XT2



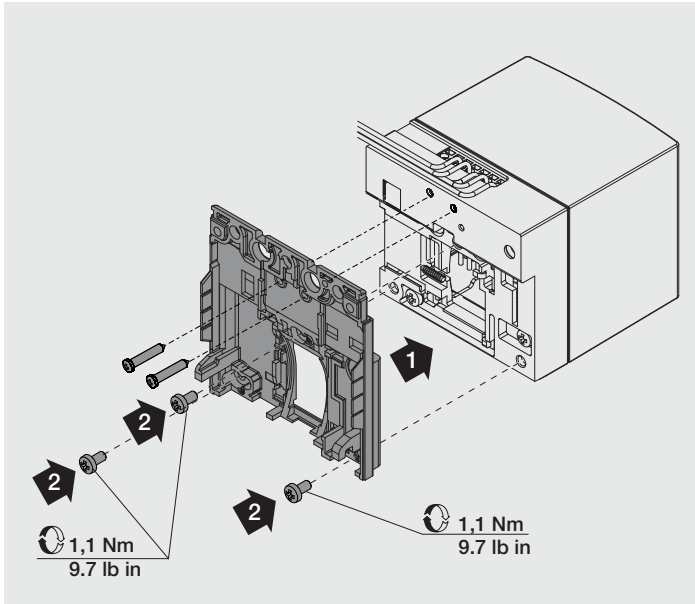
13

ONLY FOR MOE / E XT4



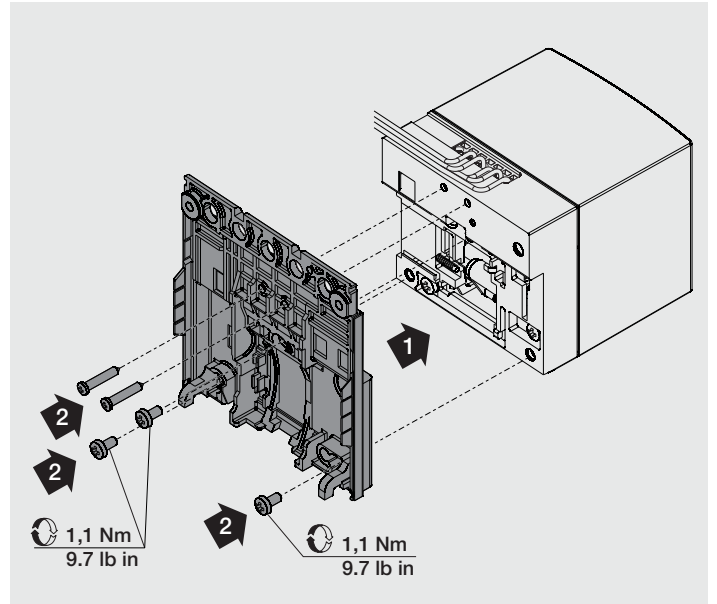
14

ONLY FOR XT2

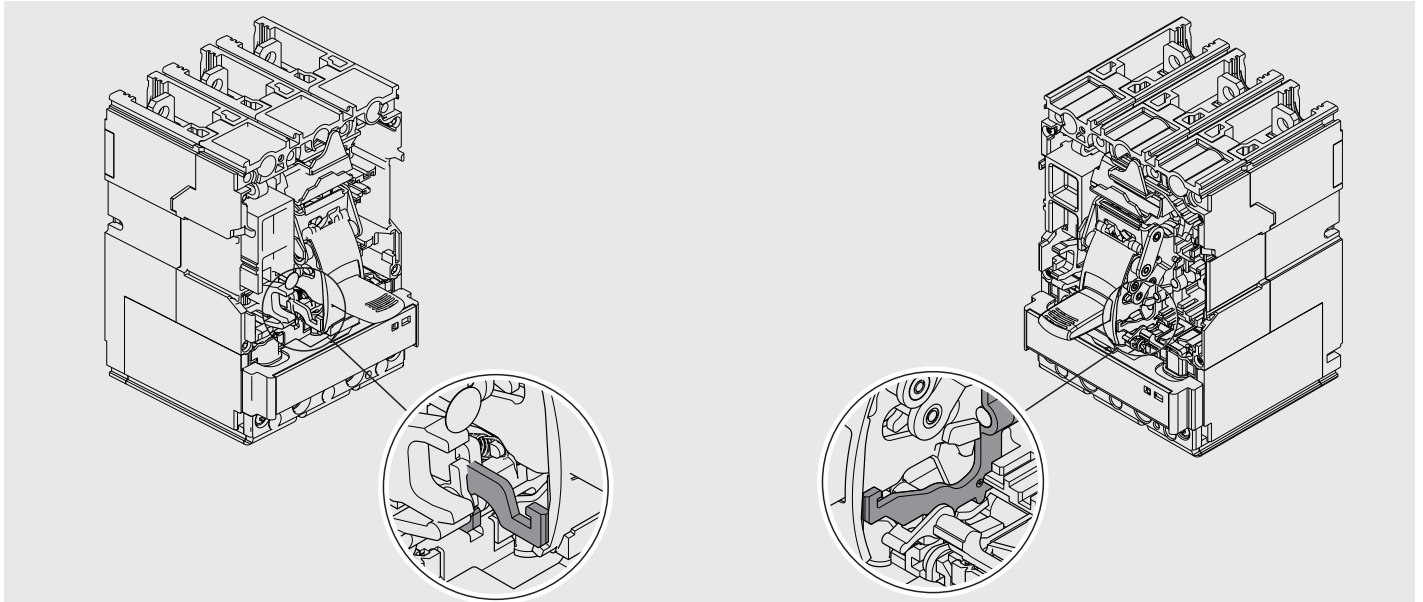


15

ONLY FOR XT4

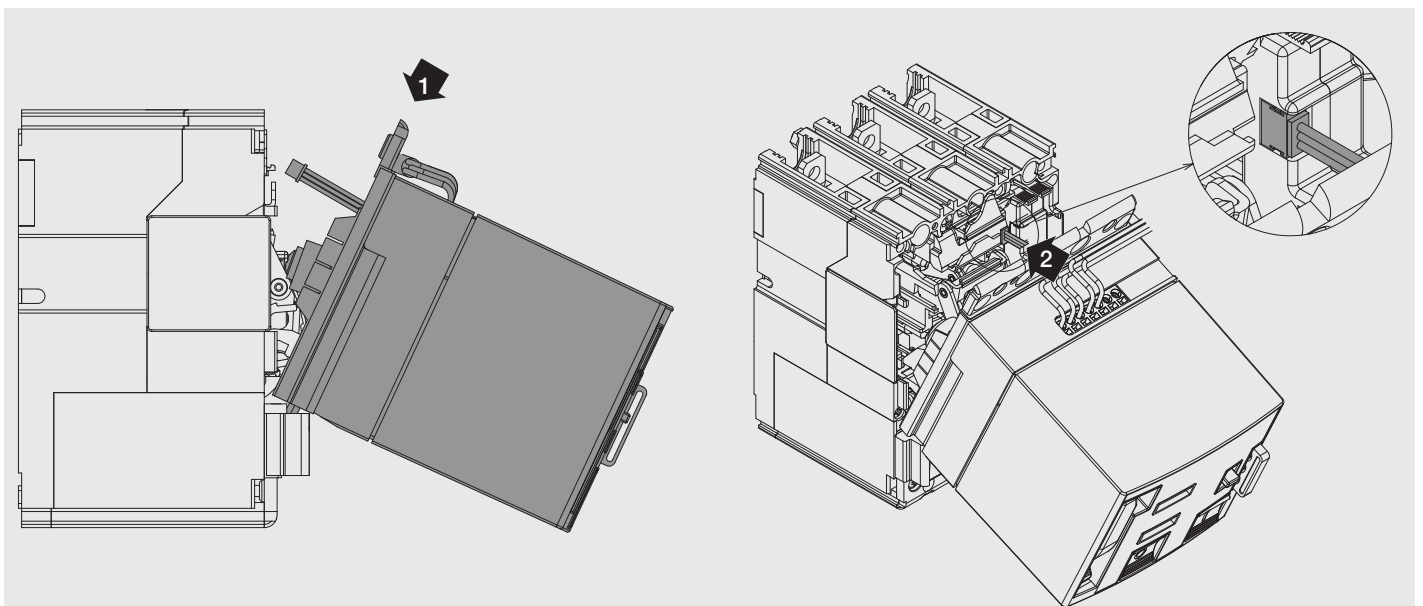


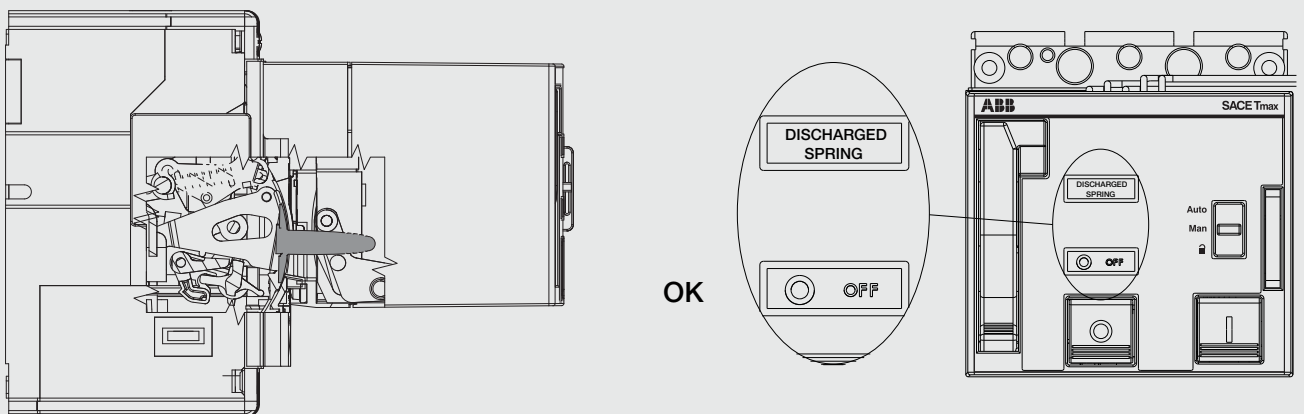
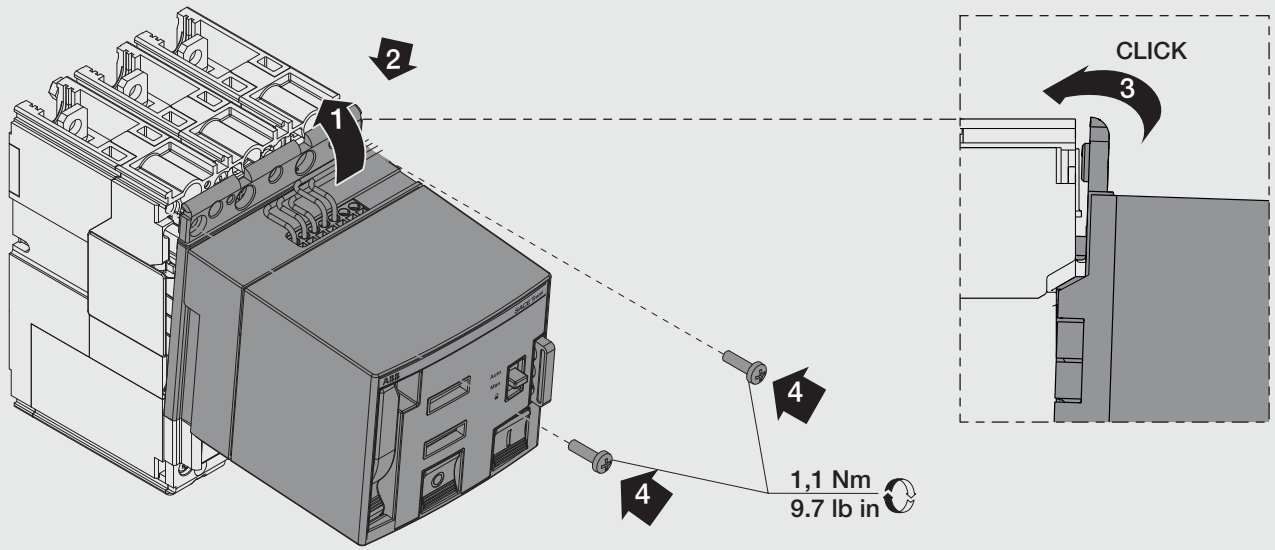
16

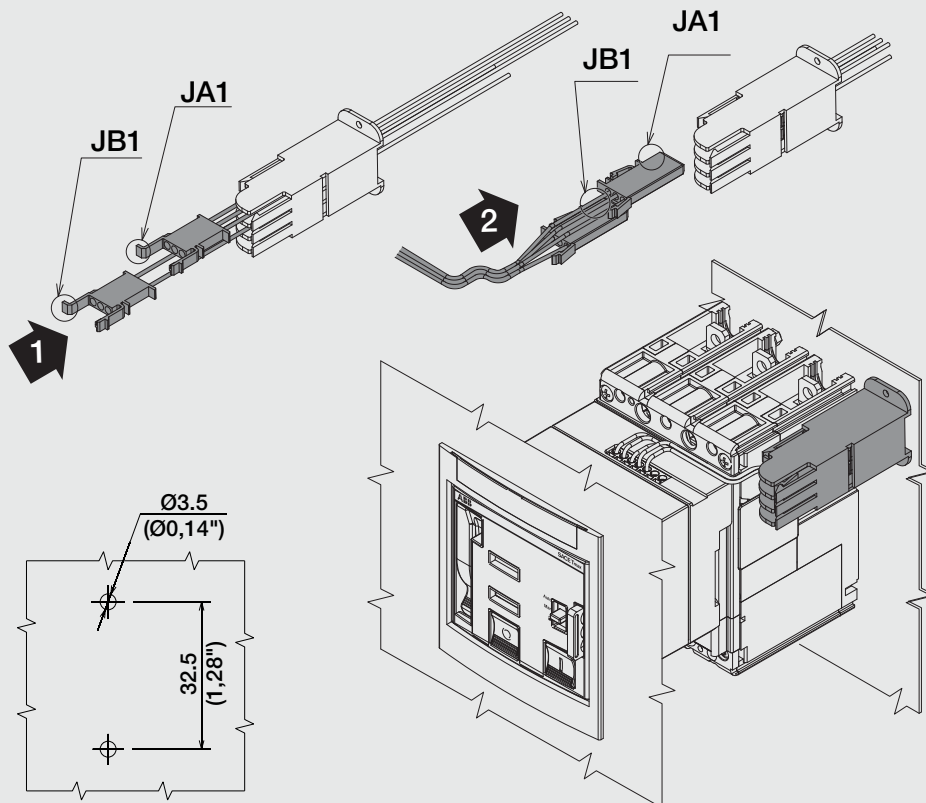
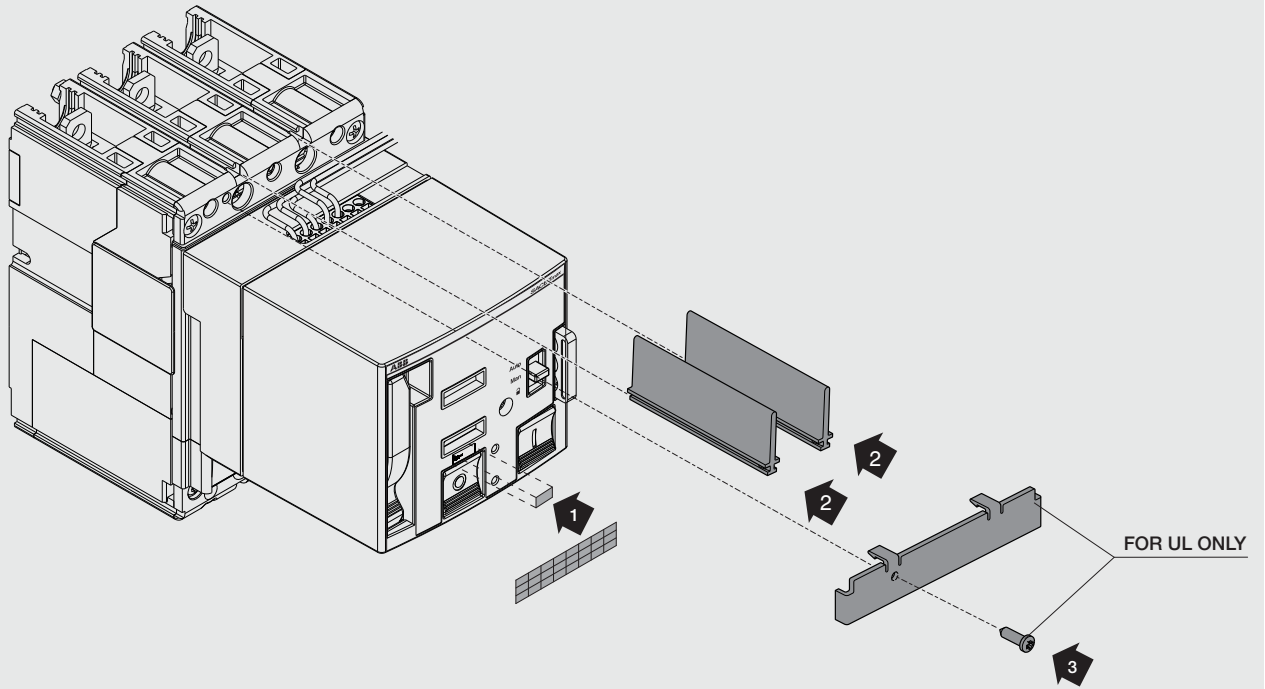


17

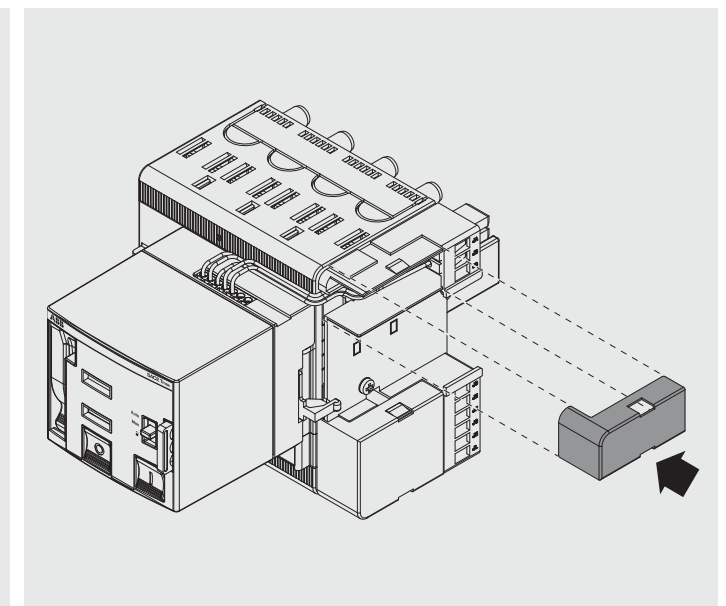
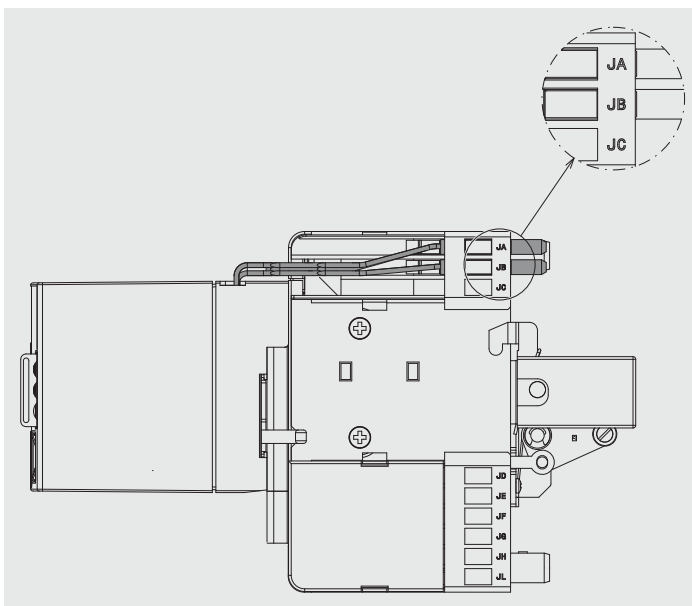
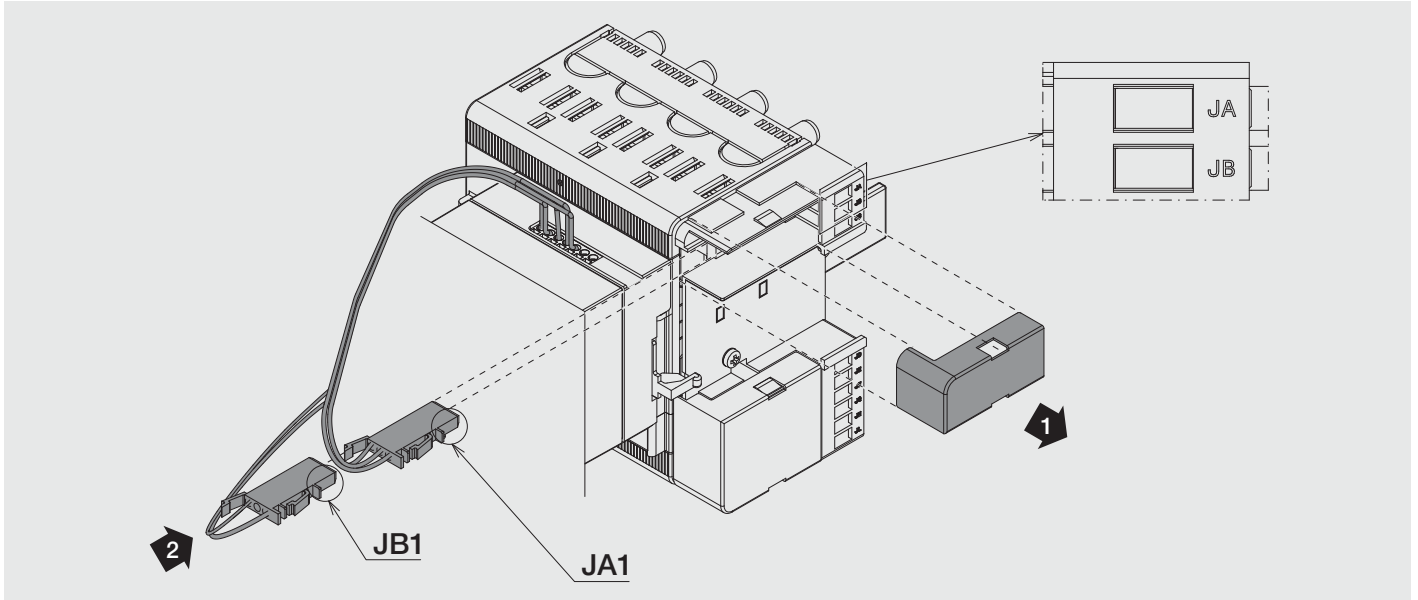
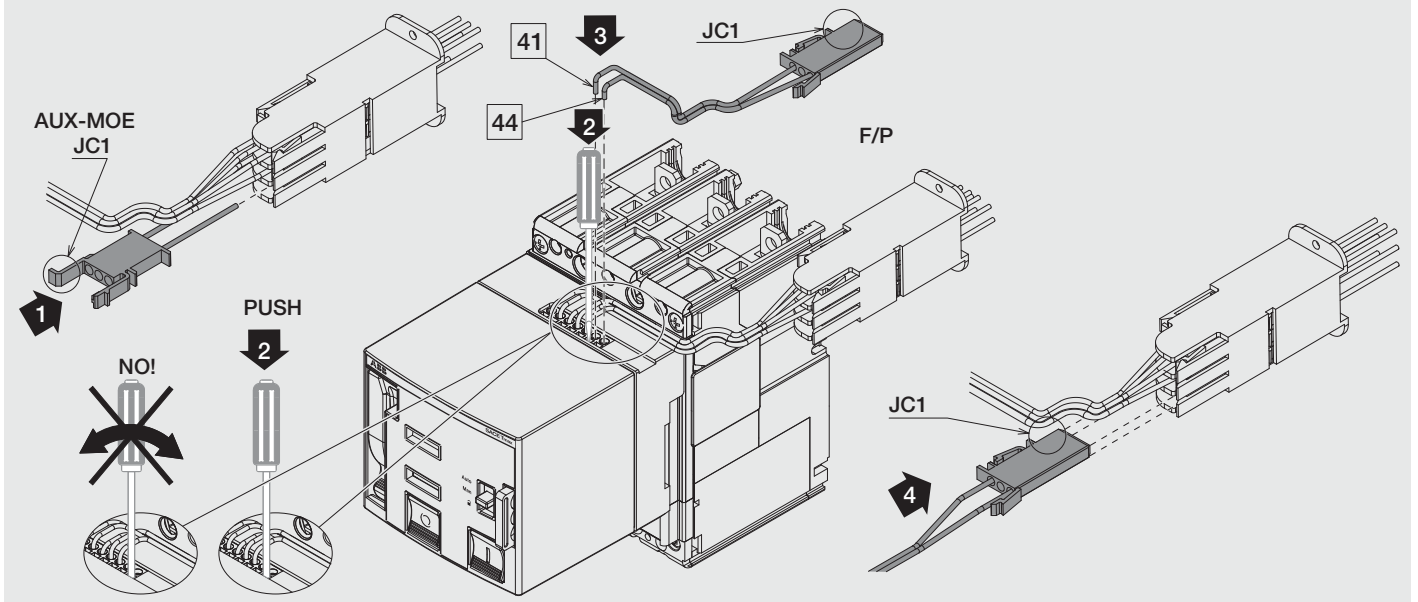
ONLY FOR MOE / E



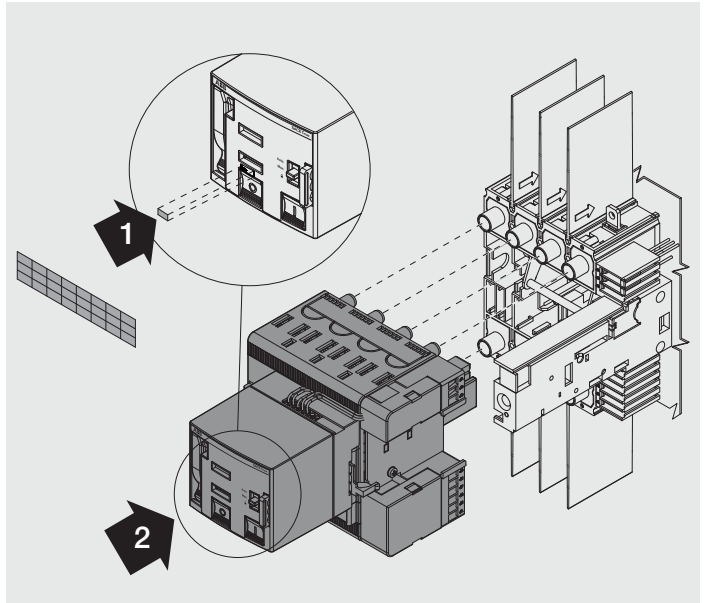
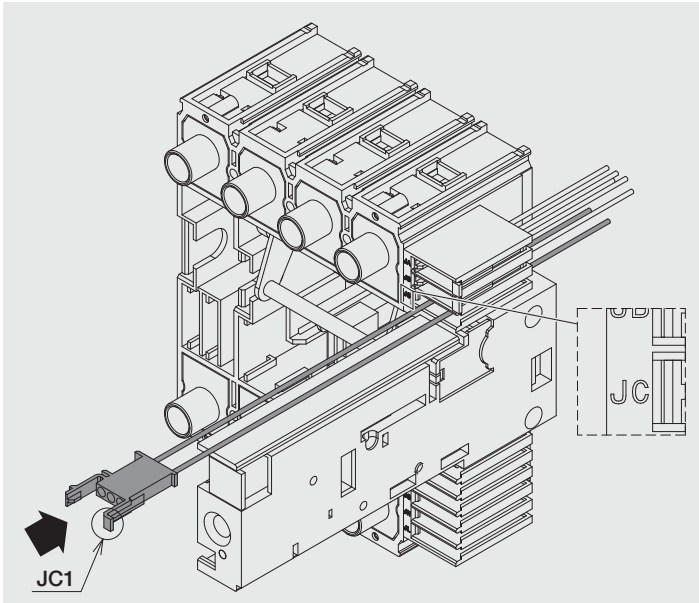
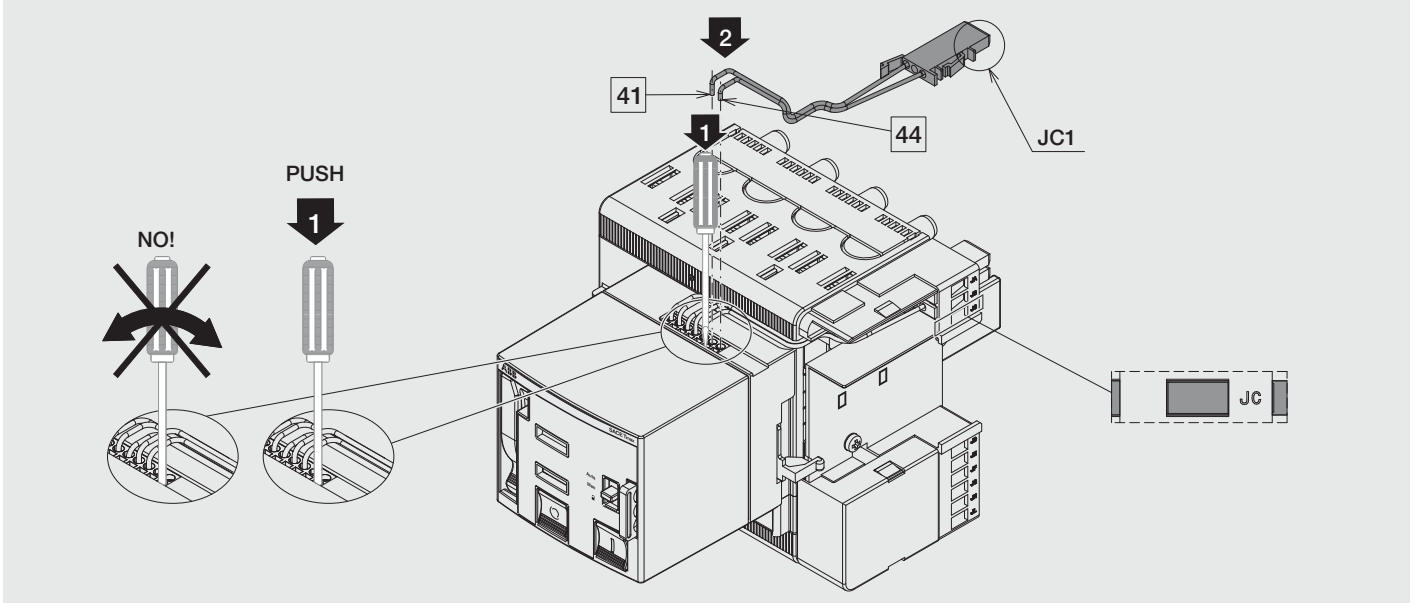
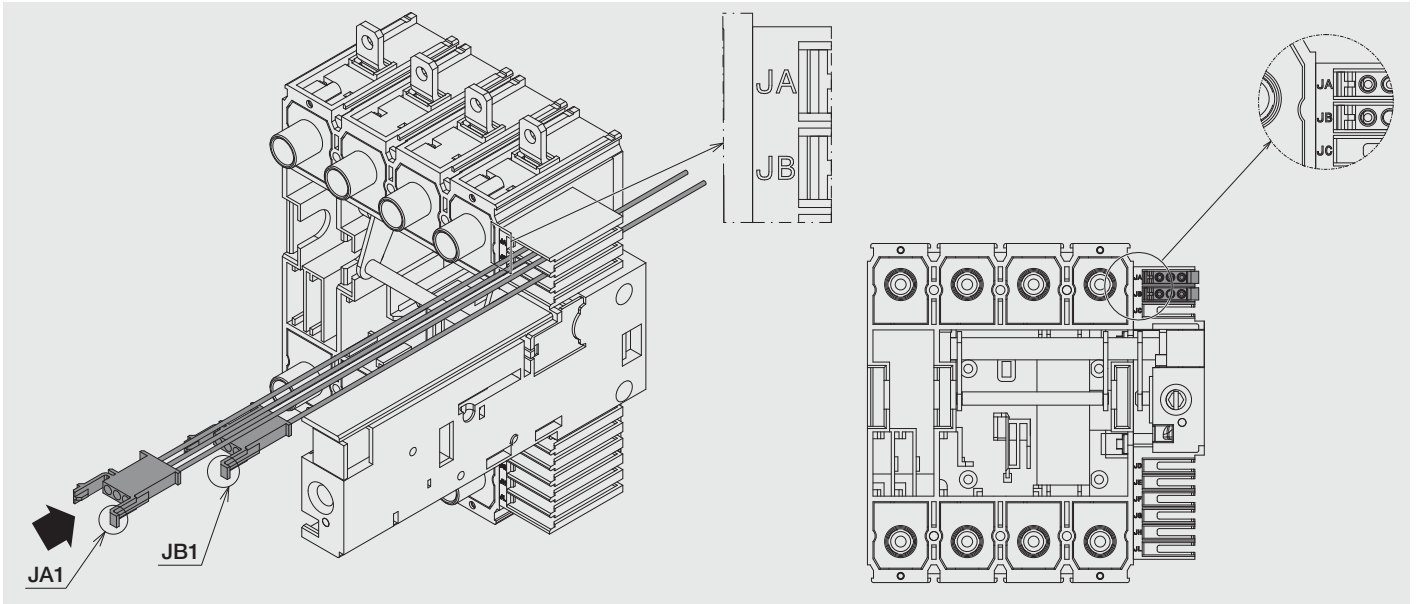


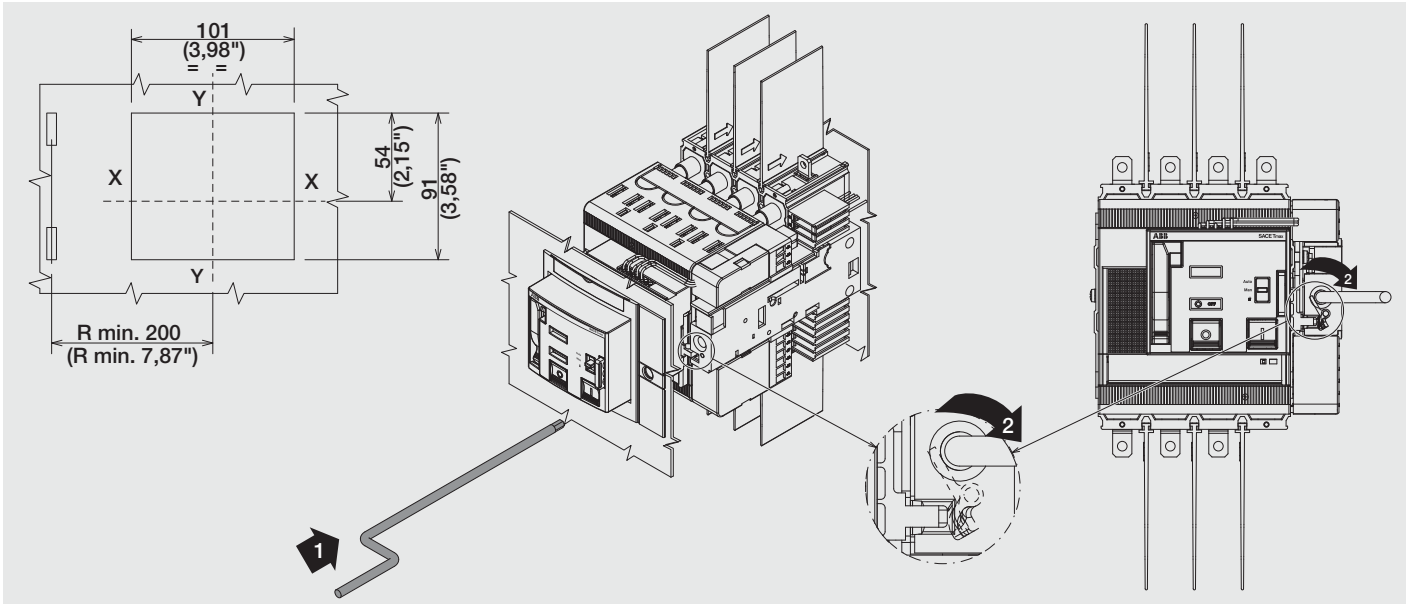




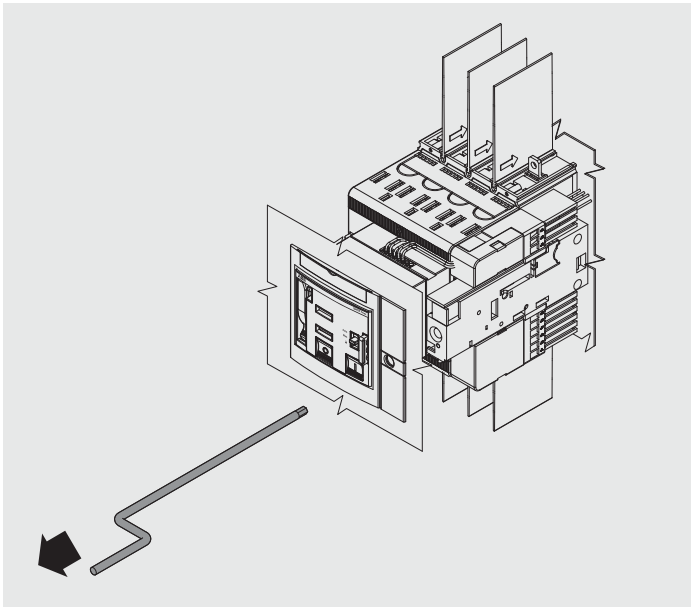




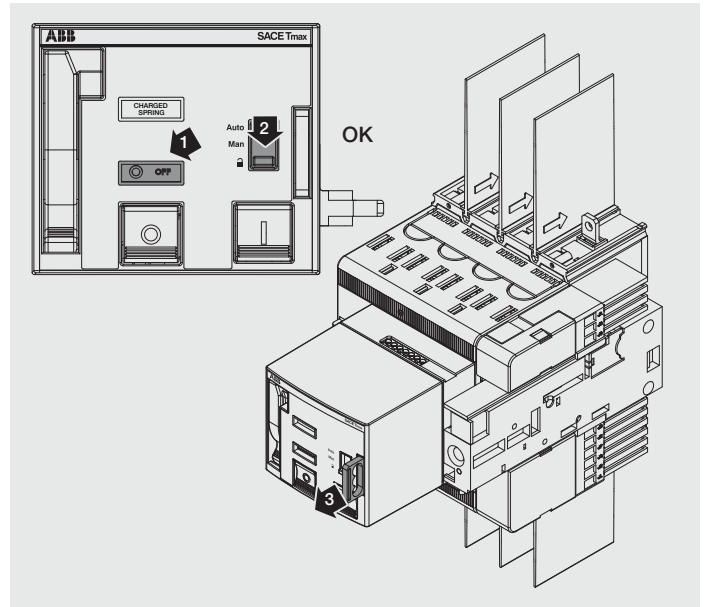




31

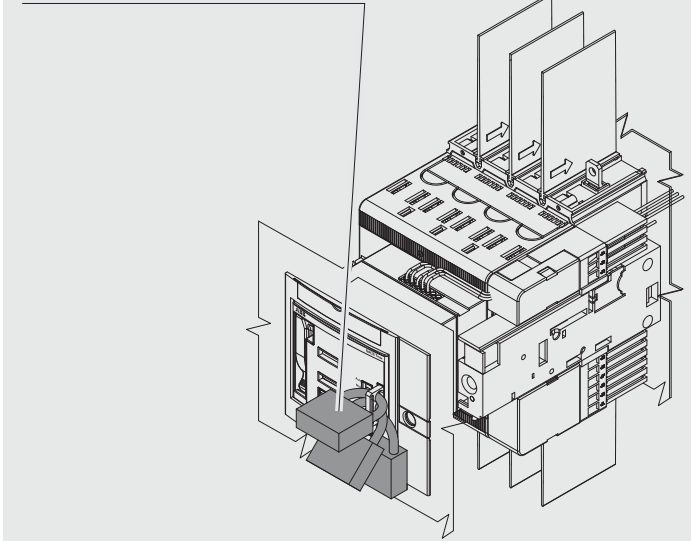


32

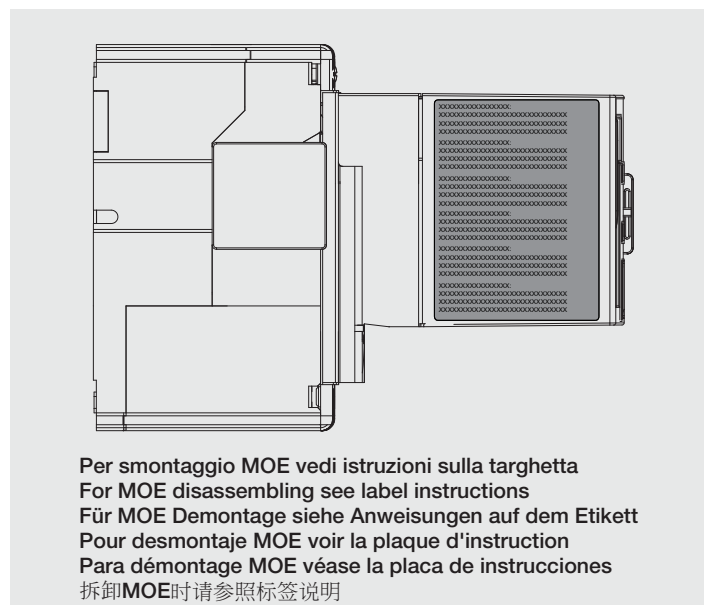


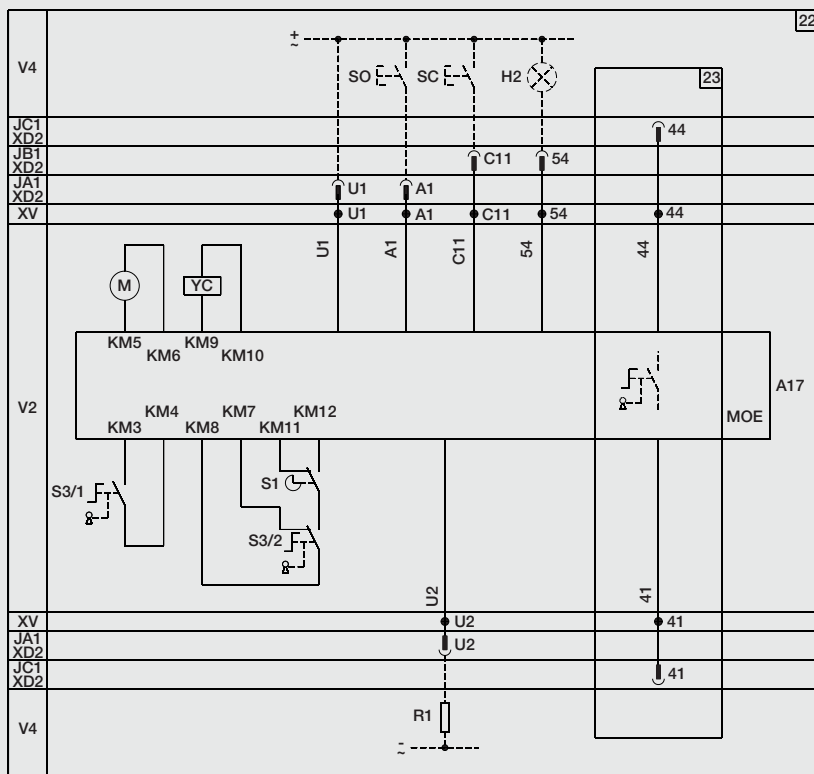
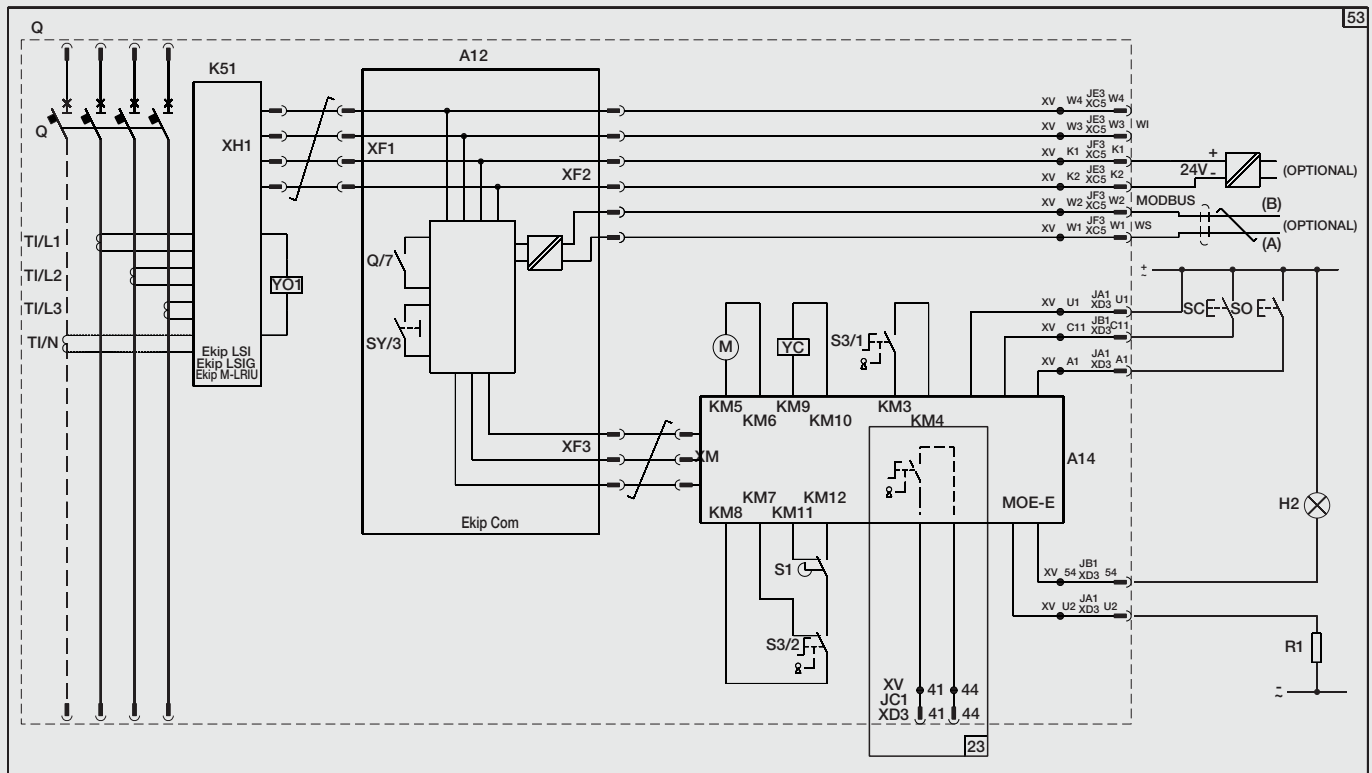
33

N°3 MAX  $\varnothing 6 \div 7$  ( $\varnothing 0,24" \div 0,28"$ )



34





- MOE e MOE/E Fig.23 dello schema elettrico: Selettore in posizione Manual

- MOE and MOE/E Fig.23 of the circuit diagram: Selector in position Manual

- MOE und MOE/E Fig.23 des Schaltbilds: Wahlschalter in Position Manual

- MOE et MOE/E Fig.23 du schéma électrique: Sélecteur sur la position Manual

- MOE y MOE/E Fig.23 del esquema eléctrico: Selector en posición Manual

- MOE和MOE-E电气原理图的Fig.23部分：选择器在Manual位置。